

Số: 0109/CĐTĐ-TC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 01 năm 2013

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
(Năm 2012)

Kính gửi: - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HỒ CHÍ MINH

- Tên Công Ty Niêm yết : Công ty Cổ phần Cơ Điện Thủ Đức
- Địa chỉ trụ sở chính: Km số 9 Xa lộ Hà Nội, Phường Trường Thọ Quận Thủ Đức-TP.Hồ Chí Minh
- Điện thoại: 08.22141433 Fax: 08.38963159 Email: codientd@vnn.vn
- Mã chứng khoán: EMC ; Vốn điều lệ: 80.730.000.000 đồng

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị: (báo cáo năm 2012)

1. Các cuộc họp của HĐQT:

TT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi dự họp	Tỷ lệ, %	Lý do không tham dự
1	Ông Võ Văn Biên	Chủ tịch HĐQT kiêm Giám Đốc	12	100	
2	Ông Lê Đình Kiệt	Thành viên HĐQT, kiêm Phó Giám đốc	12	100	
3	Ông Lê Việt Hùng	Thành viên. HĐQT	12	100	
4	Ông Nguyễn Kim Thanh	Thành Viên. HĐQT	12	100	
5	Ông Nguyễn Minh Quang	Thành Viên. HĐQT	12	100	
6	Bà Nguyễn Thị Hải Yến	Trưởng Ban Kiểm Soát	04	33,33	HĐQT mời họp định kỳ hàng quý

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

- HĐQT luôn chỉ đạo, giám sát và hỗ trợ Ban Giám đốc trong việc thực thi các Nghị quyết, quyết định của ĐHCĐ và HĐQT;
- HĐQT thực hiện kiểm tra, giám sát chặt chẽ các hoạt động của Ban giám đốc đối với việc thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị:

Hiện Công ty EMC không có các tiểu ban thuộc HĐQT

II. Các nghị quyết và Quyết định của Hội đồng quản trị: (báo cáo năm 2012)

STT	Số NQ/QĐ	Ngày	Nội dung
1	0299/NQ-CĐTĐ-HĐQT	22/02/2012	V/v triển khai công tác đầu tư dự án nâng cấp dây chuyền sản xuất và bảo quản máy biến thế của Cty CP Cơ Điện Thủ Đức
2	Biên bản họp HĐQT	14/3/2012	V/v Thông qua thực hiện kế hoạch SXKD năm 2011 – Dự kiến kế hoạch SXKD năm 2012 và Chương trình nghị sự tại ĐHĐCĐ thường niên năm 2012
3	Biên bản họp HĐQT	07/5/2012	V/v đề nghị Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Chi nhánh Thủ Đức TP.HCM cấp tín dụng
4	Biên bản họp HĐQT	08/6/2012	Thông qua việc thực hiện phương án sản xuất kinh doanh năm 2012-2013 và các vấn đề liên quan đến việc vay vốn tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Sài Gòn.
5	Biên bản họp HĐQT số 1231B/BB-CĐTĐ-HĐQT	25/6/2012	V/v chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2012
6	Biên bản họp HĐQT	17/7/2012	V/v Vay vốn của Ngân hàng Sài Gòn Thương tín Chi nhánh Thủ Đức.
7	Biên bản họp HĐQT số 1458/2012/BB -HĐQT-CĐTĐ	25/7/2012	V/v Bổ sung điều khoản về mục đích sử dụng, nội dung ủy quyền cho người đại diện pháp luật của Công ty thay mặt HĐQT thực hiện việc vay vốn Ngân hàng Sacombank trong năm 2012 để sản xuất
8	Biên bản họp HĐQT	07/8/2012	V/v vay vốn/cấp hạn mức tín dụng tại Ngân hàng Quân đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn
9	Biên bản họp HĐQT	17/8/2012	V/v Thông qua thực hiện kế hoạch SXKD 6 tháng đầu năm 2012 – Dự kiến kế hoạch SXKD đến cuối năm 2012
10	Biên bản họp HĐQT	21/8/2012	V/v Bổ sung điều khoản về mục đích sử dụng và nội dung ủy quyền cho người đại diện pháp luật của Công ty thay mặt HĐQT thực hiện việc vay vốn tại 02 ngân hàng MB, OCB
11	Biên bản họp HĐQT số 1985/BB-CĐTĐ-HĐQT	28/9/2012	V/v Điều chỉnh hạn mức tín dụng, nội dung ủy quyền cho người đại diện pháp luật của Công ty thực hiện việc vay vốn ngân hàng TMCP Ngoại Thương (Vietcombank) – Chi nhánh Thủ Đức để sản xuất.
12	Biên bản họp HĐQT số 2491/BB-CĐTĐ-HĐQT	30/11/2012	V/v hạn mức tín dụng, nội dung ủy quyền cho người đại diện pháp luật của Công ty thực hiện việc vay vốn ngân hàng TMCP An Bình để bảo lãnh thực hiện hợp đồng

III. Thay đổi danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán: Ông Lê Việt Hùng- người đại diện phần vốn của Tập đoàn Điện Lực Việt Nam (EVN) trúng cử thành viên Hội đồng Quản trị (nhiệm kỳ 2008-2012), thay thế Ông Nguyễn Đình Phương Ủy viên HĐQT, do đến tuổi nghỉ hưu, từ tháng 04/2012 (sau khi có kết quả bầu bổ sung Ủy viên Hội đồng Quản trị tại Đại hội cổ đông thường niên được tổ chức vào ngày 28/4/2012).

Số T T	Họ và tên	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (Nếu có)	Số CMND/Đ KKD	Ngày cấp CMND/Đ KKD	Nơi cấp CMND /ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Nguyễn Đình Phương		TV. HĐQT					02/01/2008	28/4/2012	Nghỉ hưu
1.1	Cha: Nguyễn Đình Trí									
1.2	Mẹ: Dương Thị Hiền									
1.3	Vợ: Nguyễn Thị Thanh Thùy									
1.4	Con: Nguyễn Gia Khánh									
1.5	Con: Nguyễn Phương Nam									
1.6	Anh: Nguyễn Đình Ninh									
1.7	Anh: Nguyễn Đình Hùng									
1.8	Chị: Nguyễn Thị Ngọc Dung									
1.9	Em: Nguyễn Minh Châu									
1.10	Tập đoàn Điện lực Việt Nam		Đại diện phần vốn Nhà nước							

2	Lê Việt Hùng		TV. HĐQ T					28/4/2012		Được bầu bổ sung thay thế ông Phương
2.1	Cha: Lê Thạc Ngạn									
2.2	Mẹ: Nguyễn Thị Nguyệt									
2.3	Vợ: Nguyễn Thị Minh									
2.4	Con: Lê Thảo Ly									
2.5	Con: Lê Minh Dũng									
2.6	Chị: Lê Thị Huệ Anh									
2.7	Em: Lê Thuý Hằng									
2.8	Tập đoàn Điện lực Việt Nam		Đại diện phần vốn Nhà nước							

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ/cổ đông lớn và người liên quan: (báo cáo năm 2012)

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan: (đính kèm)

2. Giao dịch cổ phiếu: Không có.

TT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1							
2							
3							
4							

3. Các giao dịch khác (các giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty): Không có

V. Các vấn đề cần lưu ý khác (báo cáo năm 2012): Không có

Trân trọng báo cáo./.



TM. CÔNG TY CP CƠ ĐIỆN THỦ ĐỨC

Chủ tịch HĐQT



Võ Văn Biên

Nơi nhận:

- Như K/gửi;
- Ban kiểm soát;
- Lưu VPPhòng, HĐQT



TẬP ĐOÀN ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
CTCP CƠ ĐIỆN THỦ ĐỨC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp.HCM, ngày 14 tháng 01 năm 2013

DANH SÁCH NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CỔ ĐÔNG NỘI BỘ TỔ CHỨC NIÊM YẾT

1. Thành viên chủ chốt gồm: Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc, Ban kiểm soát, Kế toán trưởng

Stt	Họ và tên	Chức vụ	SLCP	Địa chỉ	CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Ghi chú
	Hội đồng quản trị							
1	Võ Văn Biên	Chủ tịch HĐQT	68.193					Đại diện nắm giữ 40% số lượng cổ phiếu thuộc phần vốn nhà nước do Tập đoàn Điện lực Việt Nam làm chủ sở hữu
2	Lê Việt Hùng	TV. HĐQT	0					Đại diện nắm giữ 30% số lượng cổ phiếu thuộc phần vốn nhà nước do Tập đoàn Điện lực Việt Nam làm chủ sở hữu
3	Lê Đình Kiệt	TV. HĐQT	3.867					Đại diện nắm giữ 30% số lượng cổ phiếu thuộc phần vốn nhà nước do Tập đoàn Điện lực Việt Nam làm chủ sở hữu



4	Nguyễn Minh Quang	TV. HĐQT	7.331					
5	Nguyễn Kim Thanh	TV. HĐQT	10.855					
	Ban Giám đốc							
1	Lê Đình Kiệt	Phó Giám đốc	3.867					
2	Nguyễn Tri Ân	Phó Giám đốc	34.330					
	Kế toán trưởng							
1	Bùi Phước Quảng	Kế toán trưởng	3.170					
	Ban kiểm soát							
1	Nguyễn Thị Hải Yến	Trưởng BKS	2.000					
2	Nguyễn Ngọc Dung	TV. BKS	8.720					
3	Lê Minh Hải	TV. BKS	2.528					

2. Những người có liên quan của thành viên chủ chốt và người được ủy quyền công bố thông tin:

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	SLCP nắm giữ	Ghi chú
I. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên HĐQT:									
1.	Võ Văn Biên	Chủ tịch HĐQT						68.193	
1.1	Võ Văn Tiến	Cha							
1.2	Châu Minh Nguyệt	Mẹ							
1.3	Nguyễn Thị Bích Liên	Vợ						38.610	
1.4	Võ Hoài Nam	Con						19.188	
1.5	Võ Ngọc Liên Hương	Con							
1.6	Võ Hoài Anh Minh	Con							
1.7	Võ Ngọc Lâm	Anh							
1.8	Tập đoàn Điện lực Việt Nam	Đại diện phần vốn Nhà nước						1.838.090	
2.	Lê Việt Hùng	TV. HĐQT						0	
2.1	Lê Thạc Ngạn	Cha							
2.2	Nguyễn Thị Nguyệt	Mẹ							
2.3	Nguyễn Thị Minh	Vợ							
2.4	Lê Thảo Ly	Con							
2.5	Lê Minh Dũng	Con							
2.6	Lê Thị Huệ Anh	Chị gái							
2.7	Lê Thuý Hằng	Em gái							
2.8	Tập đoàn Điện lực Việt Nam	Đại diện phần vốn Nhà nước						1.378.566	

3.	Lê Đình Kiệt	TV. HĐQT						3.867	
3.1	Lê Đình Trị	Cha							
3.2	Trần Thúy Ngọc	Mẹ							
3.3	Nguyễn Thị Kim Phượng	Vợ						7.656	
3.4	Lê Mỹ Phương	Con							
3.5	Lê Đình Sơn	Anh							
3.6	Lê Thị Tuyết Trinh	Em							
3.7	Lê Đình Khải	Em							
3.8	Lê Đình Cường	Em							
3.9	Lê Đình Phú	Em							
3.10	Tập đoàn Điện lực Việt Nam	Đại diện phần vốn Nhà nước						1.378.566	
4.	Nguyễn Minh Quang	TV. HĐQT, Người được ủy quyền CBTT						7.331	
4.1	Hà Thị Thanh	Vợ						18.059	
4.2	Nguyễn Hà Thanh Ngân	Con							
4.3	Nguyễn Sơn Hải	Anh							
4.4	Nguyễn Trung Dung	Anh							

5.	Nguyễn Kim Thanh	TV. HĐQT						10.855	
5.1	Nguyễn Thị SỰ	Mẹ							
5.2	Võ Toàn Tiến	Vợ							
5.3	Nguyễn Kim Thiện	Con						1.287	
5.4	Nguyễn Kim Thảo	Con							
5.5	Nguyễn Kim Quang	Em							
5.6	Nguyễn Huy Hoàng	Em							
II. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban Giám đốc									
1.	Lê Đình Kiệt	Phó Giám đốc						3.867	
1.1	Lê Đình Trị	Cha							
1.2	Trần Thúy Ngọc	Mẹ							
1.3	Nguyễn Thị Kim Phụng	Vợ						7.656	
1.4	Lê Mỹ Phương	Con							
1.5	Lê Đình Sơn	Anh							
1.6	Lê Thị Tuyết Trinh	Em							
1.7	Lê Đình Khải	Em							
1.8	Lê Đình Cường	Em							
1.9	Lê Đình Phú	Em							
2.	Nguyễn Tri Ân	Phó Giám đốc						34.330	
2.1	Đào Mộng Điệp	Vợ							
2.2	Nguyễn Tri Nghĩa	Con						11.700	
2.3	Nguyễn Tri Nhân	Con							

III. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là Kế toán trưởng									
1.	Bùi Phước Quảng	Kế toán trưởng						3.170	
1.1	Bùi Cân	Cha							
1.2	Nguyễn Thị Hường	Mẹ							
1.3	Lê Thị Quỳnh Như	Vợ							
1.4	Bùi Minh Quân	Con							
1.5	Bùi Minh Thư	Con							
1.6	Bùi Thị Cho	Chị							
1.7	Bùi Thị Kim Chi	Chị							
1.8	Bùi Thị Kim Khuê	Chị							
1.9	Bùi Phước Môn	Anh							
1.10	Bùi Thị Kim Anh	Em							
1.11	Bùi Phước Hưng	Em							
IV. Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban kiểm soát									
1.	Nguyễn Thị Hải Yến	Trưởng BKS						2.000	
1.1	Nguyễn Quốc Toán	Cha							
1.2	Vũ Thị Mỹ	Mẹ							
1.3	Nguyễn Mai Anh	Con							
1.4	Nguyễn Ngọc Ánh	Con							
1.5	Nguyễn Thị Ngọc Anh	Chị							
1.6	Nguyễn Thị Trà My	Em							
1.7	Nguyễn Thị Tổ Hoa	Em							

2.	Nguyễn Ngọc Dung	TV. BKS						8.720	
2.1	Nguyễn Ngọc Thanh	Cha							
2.2	Nguyễn Thị Tuyết	Mẹ							
2.3	Vũ Duy Sanh	Chồng							
2.4	Vũ Ngọc Duy	Con							
2.5	Vũ Hoàng Duy	Con							
2.6	Nguyễn Ngọc Tùng	Anh							
2.7	Nguyễn Ngọc Phú	Anh							
2.8	Nguyễn Thị Ngọc Liên	Chị							
2.9	Nguyễn Thị Ngọc Hạnh	Em							
3.	Lê Minh Hải	TV. BKS						2.528	
3.1	Lê Văn Nhất	Cha							
3.2	Trần Thị Sương	Vợ							
3.3	Lê Thị Hoài Hương	Con							
3.4	Lê Minh Hằng	Con							
3.5	Lê Mạnh Cường	Anh							

CT. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



VÕ VĂN BIÊN